



ETICKÝ KÓDEX



ZAŽÍME TO SPOLU.

ČO JE PRE NÁS CHARAKTERISTICKÉ



Thomas Kremer



Manuela Mackert

Vďaka čomu je firma úspešná? Dobrý produkt sám o sebe nerozhoduje o úspechu či neúspechu a nie je jediným faktorom, ktorý kupujúci zvažuje pri kúpe. Jeho rozhodnutie môže ovplyvniť aj pochybná reputácia. Úspech firmy vyžaduje niečo viac. Očakáva sa, že členovia predstavenstva, konatelia, vedúci zamestnanci, ako aj všetci zamestnanci sa budú správať v súlade s právom a platnými zákonmi.

To vytvára dôveru, dôveryhodnosť, spoľahlivosť a dobré meno. Do okruhu týchto faktorov patrí aj integrita a osobná zodpovednosť každého jednotlivca za svoje konanie. Povedané menej abstraktne, súčet všetkých týchto vlastností predstavuje podnikovú kultúru z hľadiska „compliance“, ktorá sa opiera o určité hodnoty. Táto kultúra podmieňuje úspech skupiny Deutsche Telekom. Úspech v obchode nie je nadradený nad právo a zákon, ani nad morálku a integritu. Spôsob, akým Deutsche Telekom dosahuje úspechy v obchode, je rovnako dôležitý ako úspešné obchodovanie samotné a Etický kódex udáva základné smerovanie. Zjednocuje dva dôležité aspekty. Od zamestnancov sa očakáva konať v súlade s právnymi predpismi a zákonmi, ale tiež morálne bezúhonne. Etický kódex pre Deutsche Telekom znamená požiadavku smerom do vlastných radov a zároveň prísľub smerom navonok. Prispieva k tomu, aby Deutsche Telekom bol a zostal transparentnou firmou pre všetkých.

Etický kódex platí v skupine Deutsche Telekom pre všetkých členov predstavenstiev, konateľov, vedúcich zamestnancov, ako aj pre všetkých zamestnancov skupiny po celom svete. Rovnako platí pre externých zamestnancov zamestnaných cez pracovné agentúry, ktorí sú organizačne na rovnakej úrovni ako kmeňoví zamestnanci. Etický kódex sumarizuje hodnoty Deutsche Tele-

kom a definuje, aké správanie od svojich zamestnancov očakáva. Základné princípy v konkrétnych oblastiach sú detailnejšie definované v interných smerniciach. Medzi základné hodnoty patrí vzájomný rešpekt, uznanie a úcta v každodennom vzájomnom kontakte. Každá spoločnosť Deutsche Telekom pri uplatňovaní zásad Etického kódexu rešpektuje príslušné národné právo a platné zákony, a v súlade s nimi na individuálnu kultúru krajiny, v ktorej podniká.

Formulovať Etický kódex ako návod však nestačí. Musia ho sprevádzať a podporovať vzory. Vzormi sú v prvom rade vedúci zamestnanci skupiny Deutsche Telekom tým, že ich konanie v praxi je vierohodné, bezúhonné z právneho i morálneho hľadiska. Ich úlohou je tiež zabezpečiť, že zamestnanci poznajú a rozumejú Etickému kódexu a v ňom stanoveným požiadavkám na správanie.

Hodnoty Etického kódexu sa však nekončia opustením budovy firmy. Deutsche Telekom preto očakáva tiež od svojich dodávateľov a poradcov, že sa budú riadiť pravidlami správania stanovenými v Etickom kódexe a snaží sa ich k dodržiavaniu týchto pravidiel zaväzovať aj zmluvne.

Thomas Kremer

Člen predstavenstva zodpovedný za ochranu osobných údajov, právne záležitosti a compliance

Manuela Mackert

Chief Compliance Officer

Skupina Deutsche Telekom vo svojom Etickom kódexe preto stanovila tieto pravidlá:

+ 01 RIADENIE FIRMY

Deutsche Telekom dodržiava všetky právne a zákonne predpisy platné pre riadenie a kontrolu firmy, ako aj medzinárodne uznávané štandardy dobrého a zodpovedného riadenia firmy.

2.1 AKTÍVNA KORUPCIA

Aby si Deutsche Telekom udržal dôveru zákazníkov, obchodných partnerov, akcionárov a verejnosti, rozhodne odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a vyhýba sa všetkým aktivitám s náznakom korupcie. To konkrétne znamená, že zamestnanci skupiny Deutsche Telekom nesmú ani doma, ani v zahraničí ponúkať, sľubovať či poskytovať výhody verejným činiteľom, predstaviteľom súkromného sektora zodpovedným za prijímanie rozhodnutí, aby dosiahli zvýhodnenie alebo ovplyvnili rozhodovanie v prospech skupiny Deutsche Telekom. Na túto zásadu musia zamestnanci skupiny Deutsche Telekom dbať i pri poskytovaní darov rovnako ako pri pozývaní na obchodné obedy/večere a spoločenské podujatia.

2.2 PASÍVNA KORUPCIA

Zamestnanci skupiny Deutsche Telekom si nenechajú sľúbiť či ponúknuť žiadne zvýhodnenia ani nevyužijú žiadne výhody, ak by na strane poskytovateľa zvýhodnenia mohol vzniknúť alebo vznikol dojem, že by tým mohlo byť ovplyvnené obchodné rozhodovanie zamestnanca. Zamestnanci skupiny Deutsche Telekom zároveň nikdy nepožadujú osobné výhody pre seba ani pre tretie osoby.

2.3 VEREJNÉ ZÁKAZKY

Verejná správa je dôležitým zákazníkom skupiny Deutsche Telekom. Zamestnanci skupiny Deutsche Telekom dodržiavajú pravidlá pre zamedzenie neprimeraného ovplyvňovania pri verejných výberových konaniach a pre zabezpečenie férovej súťaže.

2.4 OBCHODNÉ KONTROLY

Deutsche Telekom udržiava medzinárodné obchodné vzťahy. Aktívne sa podieľa na medzinárodnom obchode s tovarmi a službami a podporuje voľný svetový obchod. Deutsche Telekom dodržiava príslušné obchodné usmernenia a predpisy platné pre kontroly dovozu a vývozu, ako aj pre obchodné embargá.

2.5 NÁKUP

Nákup skupiny Deutsche Telekom a poverené osoby nesú zodpovednosť za obstarávanie tovarov a služieb za optimálnych nákupných podmienok v prospech skupiny Deutsche Telekom. Nákup prebieha v súlade s právom a platnými zákonmi krajín, v ktorých Deutsche Telekom pôsobí. Obchádzanie procesu nákupu môže viesť k nevýhodám pre Deutsche Telekom. Nákupné oddelenie je preto zodpovedné za všetky nákupné aktivity.

+ 02 OBCHODNÉ VZŤAHY

Dôvera a čestný prístup v obchodných rozhodnutiach charakterizujú interakciu s obchodnými partnermi skupiny Deutsche Telekom. Súkromné záujmy či osobné výhody zamestnancov nesmú mať vplyv na obchodné rozhodnutia.



2.6 DODÁVATELIA

So svojimi dodávateľmi udržiava Deutsche Telekom vzťahy založené na dôvere a čestnom prístupe. Na druhej strane Deutsche Telekom očakáva od svojich dodávateľov, že k nemu budú pristupovať s rovnakým rešpektom a integritou. Dodávatelia sú často i našimi zákazníkmi. Deutsche Telekom z toho nevyužíva žiadne neprípustné výhody a zásadne rozlišuje nákupné a predajné aktivity. Akékoľvek recipročné dojednania vyžadujú schválenie zo strany príslušného zamestnanca nákupu.

2.7 KONKURENCIA

Deutsche Telekom a jeho zamestnanci sa hlásia k voľnej hospodárskej súťaži vo všetkých obchodných vzťahoch. Zabezpečujú, aby sa s konkurentmi, zákazníkmi a dodávateľmi neuzatvárali žiadne dohody o cenách, rozdelení trhov či oblastí, ktoré by obmedzovali voľnú hospodársku súťaž. To platí predovšetkým pre výberové konania. Podnikateľské rozhodnutia sa prijímajú nezávisle a bez výmeny citlivých informácií s konkurentmi. Deutsche Telekom nešíri klamlivé informácie o produktoch a službách konkurencie, ani sa neprípustným či neprimeraným spôsobom neusiluje o získanie konkurenčných výhod.

2.8 TRANSPARENTNÉ FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO

Finančné výkazníctvo prebieha v súlade s miestnymi a medzinárodnými predpismi platnými pre účtovné výkazy a odzrkadľuje skutočný stav majetkovej, finančnej a výnosovej situácie skupiny Deutsche Telekom.

2.9 DARY

Deutsche Telekom ako zodpovedný člen spoločnosti preberá v krajinách, kde pôsobí, i spoločenskú zodpovednosť. Deutsche Telekom v súlade s príslušným právnym poriadkom a internými smernicami a pravidlami, ako aj s ohľadom na vlastné ekonomické možnosti podporuje vzdelávanie, vedu, kultúru, spoločensky prínosné aktivity, šport a ochranu životného prostredia. Táto podpora prebieha formou partnerskej spolupráce, poskytovania finančných aj vecných darov, ako aj poskytovania služieb. Deutsche Telekom neposkytuje dary s cieľom získať obchodné výhody. Deutsche Telekom neposkytuje dary jednotlivcom či na súkromné účty, ani osobám či organizáciám, ktoré by mohli poškodiť záujmy alebo dobré meno skupiny.

2.10 POLITICKÁ PODPORA

Deutsche Telekom neposkytuje finančné dary politickým stranám ani voleným zástupcom a taktiež im neposkytuje nepeňažné výhody, ktoré sú nad rámec zákonne prípustného rámca.

2.11 LEGALIZÁCIA PRÍJMOV Z TRESTNEJ ČINNOSTI

Deutsche Telekom prijíma všetky potrebné opatrenia, aby v oblasti svojej pôsobnosti zabránil legalizácii príjmov z trestnej činnosti.

2.12 SPONZORING

Sponzoring je jedným z komunikačných nástrojov skupiny Deutsche Telekom. Sponzoringová podpora smeruje predovšetkým do sféry športu, hudby a aktivít so spoločenskou zodpovednosťou. Všetky sponzoringové aktivity musia byť v súlade s platným právnym poriadkom, ako aj internými pravidlami pre sponzoring. Sponzoringové aktivity vyžadujú transparentnú organizáciu a primerané a preukázateľné komunikačné a marketingové služby na strane sponzoringových partnerov, resp. príslušných organizátorov.

3.1 VEDĽAJŠIE ZAMESTNANIE

Vedľajšie zamestnanie nesmie byť v rozpore so záujmami skupiny Deutsche Telekom, čo platí najmä v prípade vykonávania vedľajšej činnosti pre konkurenciu.


3.2 KAPITÁLOVÉ INVESTÍCIE

Investície zamestnancov do obchodných podielov v konkurenčných spoločnostiach alebo u jeho obchodných partnerov, ktoré by umožňovali ovplyvňovanie podniku, nie sú v záujme skupiny Deutsche Telekom.

+ 03

PREDCHÁDZANIE INÝM KONFLIKTOM ZÁUJMOV

Deutsche Telekom očakáva, že osobné záujmy členov predstavenstva, konateľov, vedúcich zamestnancov a zamestnancov nie sú v rozpore so záujmami skupiny.

A portrait of a woman with long, straight, light brown hair, wearing a blue button-down shirt with a bow at the neck. She is smiling slightly and has her right hand placed over her heart. The background is a plain, light-colored wall.

+ 04 POUŽÍVANIE MAJETKU SPOLOČNOSTI NA SÚKROMNÉ ÚČELY

Používanie majetku spoločnosti na súkromné účely je povolené len vtedy, ak je to stanovené samostatnou zmluvou, v kolektívnej zmluve, v interných predpisoch alebo pokiaľ je takéto používanie interne povolené.



+ 05

ZAOBCHÁDZANIE S INFORMÁCIAMI

5.1 BEZPEČNOSŤ ÚDAJOV

Bezpečnosť údajov má pre Deutsche Telekom mimoriadny význam. Bezpečnosť údajov ovplyvňuje úspešnosť obchodovania i verejnú reputáciu podniku. Deutsche Telekom preto využíva primerané technické a organizačné prostriedky, aby ochránil údaje o podniku, zákazníkoch, obchodných partneroch, akcionároch a zamestnancoch pred neoprávneným prístupom, nepovoleným využívaním, zneužitím, odcudzením a predčasným zničením. K ochrane údajov pristupuje v súlade s príslušnými právnymi požiadavkami a zákonmi, ako aj internými smernicami a usmerneniami.

5.2 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Deutsche Telekom si je vedomý mimoriadnej citlivosti osobných údajov svojich zákazníkov, obchodných partnerov, akcionárov a zamestnancov a pristupuje k ich ochrane s najväčšou starostlivosťou. Deutsche Telekom využíva všetky dostupné technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť ochranu osobných údajov. Každý jednotlivec je v rámci svojich úloh zodpovedný za zabezpečovanie vysokej úrovne ochrany údajov. Zamestnanci skupiny dôsledne dodržiavajú predpisy pre ochranu osobných údajov a rešpektujú a dbajú predovšetkým na dodržiavanie platných práv osôb, ktorých údaje zisťujú, spracovávajú a využívajú.

5.3 VŠEOBECNÉ UTAJOVANIE CITLIVÝCH INFORMÁCIÍ

Popri technických a organizačných opatreniach ochrany údajov je každý zamestnanec skupiny Deutsche Telekom povinný chrániť obchodné záujmy podniku. Preto všetky informácie, ktoré smerujú do externého prostredia alebo ktoré sa týkajú Deutsche Telekom, môžu byť komunikované výlučne oprávneným adresátom, či už ide o interných zamestnancov, alebo tretie strany. Deutsche Telekom dbá na utajovanie citlivých informácií a chráni firemné dokumenty pred neoprávnenými osobami.

5.4 DÔVERNÉ INFORMÁCIE PRI OBCHODOVANÍ

Pre zaistenie dôvery investorov vo funkčnosť kapitálového trhu dodržiavajú zamestnanci skupiny Deutsche Telekom pravidlá pre zaobchádzanie s citlivými informáciami v obchodovaní s akciami, predovšetkým povinnosti dodržiavania mlčanlivosti, zákaz poskytovania odporúčaní a zákaz obchodovania na základe dôverných informácií.

+ 06 DODRŽIAVANIE ŠTANDARDOV SPRÁVANIA

Deutsche Telekom očakáva od členov predstavenstva, konateľov, vedúcich zamestnancov a zamestnancov, že sa budú správať podľa zásad Etického kódexu.

Porušenie týchto pravidiel, právnych predpisov, interných smerníc a nariadení môže mať závažné následky nielen pre jednotlivca osobne, ale aj pre skupinu Deutsche Telekom. Vedomé nevhodné správanie nie je tolerované.

Deutsche Telekom v prípade nevhodného správania a porušenia zásad vyvodzuje dôsledky v rámci zákonných možností dôsledne, bez výnimiek a bez ohľadu na postavenie a pozíciu zamestnanca v spoločnosti.

Deutsche Telekom buduje prostredie a kultúru, v ktorej podporuje zamestnancov k oznamovaniu prípadov nevhodného správania a porušovania predpisov bez strachu z negatívnych dôsledkov podania oznámenia.

Dorota Buczynski

PRÍLOHA: OTÁZKY, PORADENSTVO A ĎALŠIE INFORMÁCIE



Levent Dogan

Prvou kontaktnou osobou v prípade otázok uplatňovania Etického kódexu v každodennej praxi je nadriadený zamestnanec. Pre možné prípady adresovania otázok týkajúcich sa požiadaviek „compliance“ je k dispozícii poradenský portál „SPÝTAJTE SA“. Závažné porušovanie interných pravidiel je potrebné oznámiť, aby sa mu v budúcnosti dalo zabrániť a mohli byť z takéhoto porušenia vyhovené primerané dôsledky. Podozrenia možno oznamovať prostredníctvom kontaktov „POVEDZTE NÁM“.

PORADENSKÝ PORTÁL SPÝTAJTE SA!

Poradenský portál „SPÝTAJTE SA“ poskytuje odpovede na otázky týkajúce sa Etického kódexu s ohľadom na dodržiavanie zákonov a interné smernice compliance.

KONTAKTY

e-mail: compliance.desk@telekom.sk

Intranet: <https://intranet.st.sk/icms/servlet/portal/1784>

OZNAMOVANIE PODNETOV POVEDZTE NÁM!

Pre oznamovanie porušení, resp. podozrenia z porušení právnych predpisov a zákonov, ako aj interných smerníc a predpisov slúžia kontakty „POVEDZTE NÁM“. Oznamovateľ podnetu, ktorý v dobrej viere a na základe vlastných poznatkov upozorní na porušenia, sa nemusí obávať negatívnych postihov, pokiaľ sa sám nedopustí porušenia príslušných predpisov. Kto však z nedbanlivosti alebo vedome vysloví falošné, neoprávnené obvinenie alebo nepodložené tvrdenie, musí počítat s dôsledkami.

Zamestnanci by sa pri oznamovaní podnetov mali v prvom rade obrátiť na svojho priameho nadriadeného. Mnohokrát sa dajú problémy vyriešiť týmto spôsobom. Ak takýto postup nie je možný, upozornenie na porušenie predpisov možno zaslať poštou, oznámiť ho telefonicky alebo e-mailom. Podnety je možné oznámiť aj anonymne prostredníctvom portálu BKMS (Business Keeper Monitoring System). Tento postup by sa však mal aplikovať len vo výnimočných prípadoch, pokiaľ máte obavy spojené s vážnou osobnou, pracovnou, profesionálnou alebo spoločenskou ujmom.

Všetky poskytnuté informácie budú považované za prísne dôverné, pričom s nimi budú pracovať a hodnotiť ich len špeciálne vyškolení zamestnanci, ktorí sú viazaní mlčanlivosťou.

Kontakty

Slovak Telekom, a. s.

Úsek compliance záležitostí

Bajkalská 28, 817 62 Bratislava

Telefón: 0800 111 711

e-mail: etickykodex@telekom.sk

SMC (Security monitoring centre)

Telefón: 0800 100 166

e-mail: smc@telekom.sk

Portál Deutsche Telekom (BKMS):

<https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=dt42017&language=slo>

Intranet:

<https://intranet.st.sk/icms/servlet/portal/1774>

PRÍLOHA: ĎALŠIE INFORMÁCIE



Ďalšie informácie o Etickom kódexe sú dostupné na internetovej stránke:

<https://www.telekom.sk/o-spolocnosti/eticky-kodex>

Doplňujúce informácie týkajúce sa Slovak Telekom a skupiny Deutsche Telekom nájdete:

- Ďalšie informácie o zodpovednom podnikaní spoločnosti Slovak Telekom sú k dispozícii na internete: **<https://www.telekom.sk/o-spolocnosti-telekom/zodpovedne-podnikanie/>**
- Stratégia skupiny Deutsche Telekom, ktorá opisuje ciele, ktoré chce skupina Deutsche Telekom dosiahnuť: **<https://www.telekom.com/en/company/strategy>**
- Firemné princípy skupiny Deutsche Telekom: **<https://www.telekom.com/en/company/at-a-glance/corporate-values>**
- Sociálna charta, v ktorej sa Deutsche Telekom zaväzuje dodržiavať a podporovať ľudské práva (vrátane kľúčových pracovných noriem).

Dodržiavanie Sociálnej charty v skupine Deutsche Telekom je každoročne posudzované v rámci Správy o zodpovednom podnikaní a to vo všetkých spoločnostiach skupiny DT.

<https://www.telekom.com/en/corporate-responsibility/assume-responsibility/assume-responsibility/human-rights-362212>

- Smernice upravujúce prijímanie, poskytovanie darov, sponzoring, oblasť nákupu či zamestnaneckých vzťahov (Kolektívna zmluva, Pracovný poriadok) sú dostupné z intranetu: **<https://intranet.st.sk/intranet/guidelines>**
- Nemecký Kódex riadenia a kontroly korporátnych spoločností (Corporate Governance Kodex) vypracovaný vládnu komisiou, ktorý je pre Deutsche Telekom merítkom dobrého a zodpovedného riadenia podniku: Internet: **<http://www.dcgk.de/en/home.html>**

ORIGINÁL DOKUMENTU

Deutsche Telekom AG
Group Compliance Management
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn
Germany